

# AT



# 125. JAHR GANG

## Jubiläumsausgabe

7/8.2017  
**WOHNEN  
LIVING**

Italien 13,50 EUR  
Spanien 13,50 EUR  
Finnland 13,50 EUR  
Schweiz 22,00 SFR  
Norwegen 120 NOK  
Slowakei 13,50 EUR  
Deutschland 13,50 EUR  
Österreich 13,50 EUR  
Schweiz 22,00 SFR  
Belgien 13,50 EUR  
Niederlande 13,50 EUR  
Luxemburg 13,50 EUR

08



4 194561 713502



## Vola 111 ...

... heißt dieser formschöne, reduzierte Eingriffsmischer für den Waschtisch. Besonders edel wirkt die PVD-beschichtete Oberfläche in Kupfer. Das Kürzel PVD steht für Physical Vapour Deposition. Dieses aufwendige und kostspielige Verfahren stammt ursprünglich aus der Weltraumforschung. Dadurch lassen sich besonders kratz- und abriebfeste sowie korrosionsbeständige Oberflächen erzielen, da das Kupfer durch Vakuum-Metallisierung auf die Armatur aufgedampft wird. Im Ergebnis entstehen einflusslose Oberflächen mit einer hohen Farbbrillanz. Insgesamt bietet Vola sieben Farbvarianten im PVD-Verfahren an: außer Kupfer und Kupfer gebürstet stehen – korrespondierend zum Gesamtbadkonzept – Chrom schwarz, Chrom schwarz gebürstet, Tiefschwarz hochglanzend, Gold hell und Gold gebürstet zur Verfügung. Aufgrund ihrer edlen Optik und Haptik ist die Serie 111 in Referenzobjekten im gehobenen Wohnungsbau und in designorientierten Hotels zu finden.



... is the name of this elegant, minimalist single mixer for the washbasin. The PVD-coated surface looks particularly classy in copper. The abbreviation PVD stands for Physical Vapour Deposition. This elaborate and costly process was originally used in space research. It makes particularly scratch- and abrasion-resistant as well as corrosion-resistant surfaces possible since the copper is vapour-deposited onto the fitting through vacuum metallization. This results in flawless surfaces with high colour brilliance. Vola offers a total of seven colour variations with PVD processing: In addition to copper and brushed copper there are – coordinated with the overall bathroom concept – black, chrome brushed black, deep black high-gloss, gold light and gold brushed. Due to its noble appearance and haptics, the 111 series can be found in reference objects of upscale housing and in design-oriented hotels.

→ Vola [www.vola.com](http://www.vola.com)

## Jado Véo

Alleine der Name verheißt Sanftheit, Anmut, Sinnlichkeit und Wohlbefinden – und dieses Versprechen löst Artefakt gestalterisch ein! Einfache geometrische Grundformen mit sanft abgerundeten Konturen münden bei Jado Véo in ein harmonisch-skulpturales Designobjekt, in dem sich die Weichheit und Fluidität des Wassers widerspiegeln. Ein besonderer Hingucker ist der flache, formschöne und präzise abgerundete Griff, der sich vollkommen intuitiv bedienen lässt. Um stilistisch ein ruhiges, homogenes Badambiente zu gewährleisten, entwarf das Darmstadter Designbüro Artefakt weitere Komponenten der Kollektion: Der hier gezeigte verchromte Einhebelmischer ist auch in einer schwenkbaren und in einer erhöhten Ausführung für Waschtische, als Armatur zur Wandmontage, als Armatur fürs Bidet sowie für eingebaute und frei stehende Badewannen erhältlich. Schön und nützlich: Puristisch einheitliches Design für tägliche Rituale!



The name alone promises softness, grace, sensuousness and comfort – and Artefakt fulfils these promises with its design! In Jado Véo, simple geometric basic shapes with softly rounded contours combine into a harmonious-sculptural design object in which the softness and the fluidity of water are reflected. A special eye-catcher is the flat, shapely and precisely rounded handle which is completely intuitively to operate. To ensure a calm, homogeneous bathroom ambience when it comes to style, the Darmstadt Artefakt design office developed additional components of the collection: The chromed single mixer shown here is also available in a rotatable and a higher variant for washbasins, as fitting to be wall-mounted, as fitting for the bidet as well as for built-in and freestanding bathtubs. Attractive and useful: design with purist consistency for daily rituals!

→ Jado [www.jado.com](http://www.jado.com) • Artefakt [www.artefakt.de](http://www.artefakt.de)



nie wieder bohren

## Badaccessoires mit innovativem Klebesystem

Großformatige Fliesen, superhartes Feinsteinzeug oder schmale Fugenbilder verlangen nach fortschrittlichen Lösungen.

Badaccessoires von **nie wieder bohren** sind sicher zu befestigen und jederzeit rückstandslos zu entfernen und bieten so volle Flexibilität und Werterhalt.

tesa nie wieder bohren GmbH

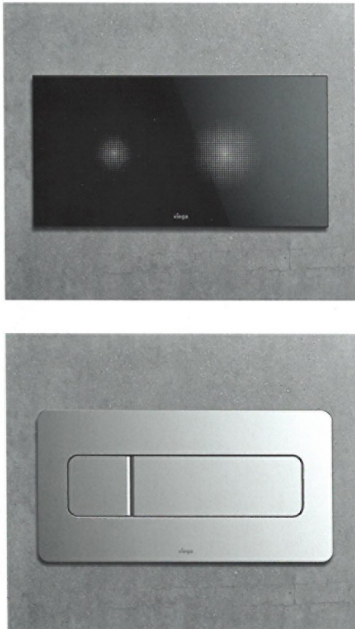
David Rigaud • Mail: [david.rigaud@niewiederbohren.de](mailto:david.rigaud@niewiederbohren.de) • Mobil: +49 (0)172.571 7251 • [www.niewiederbohren.com/ba/](http://www.niewiederbohren.com/ba/)

Ein tesa Unternehmen 



## Visign-Betätigungsplatten

„Reduce to identity“ lautet die Philosophie des Darmstadter Designbüro Artefakt von Achim Pohl und Tomas Fiegl. Bei der elektronischen WC-Betätigungsplatte Visign for style sensitive von Viega (oben) vereinen sich Technik und Design in einem fugenlosen, puristischen und hygienisch einwandfreien Produkt. Die berührungsfreie Sensorelektronik löst entweder die sparsame Eco- oder die kraftvolle Power-Spülung aus. Orientierung in der Dunkelheit schafft eine phosphoreszierende Bedruckung. Dass selbst im (halb) öffentlichen Bereich auf Ästhetik nicht verzichtet werden muss, zeigt Visign for more 100, oberflächenveredelt durch Metall sowie weißes oder schwarzes Glas.



“Reduce to identity” is the philosophy of the Darmstadt Artefakt design office headed by Achim Pohl and Tomas Fiegl. In the Visign for style sensitive electronic WC operating panel by Viega (top), technology and design are combined in a jointless, purist and hygienically perfect product. Non-contact sensor electronics activate either the economical Eco- or the strong Power flushing. Phosphorescent printing makes orientation in the dark possible. That aesthetics does not have to be foregone even in the (semi-) public areas is shown by Visign for more 100, surface-finished with metal as well as white or black glass.

→ Viega [www.viega.de](http://www.viega.de) • Artefakt [www.artefakt.de](http://www.artefakt.de)

## Brunt

Die italienische Marke Ever Life Design steht für Universal Design im Badezimmer. Allen Familienmitgliedern - von den Kindern bis zu den Großeltern - sollen die Badobjekte dienen. Die drei Designer Monica Graffeo, Gianni Arduini und Marco Frigerio verstehen es meisterhaft, funktionale Badaccessoires, wie Griffe und Ablagen, aber auch Waschbecken und WCs zu Designobjekten werden zu lassen. Ein Beispiel dafür ist die Serie Brunt, zu der Ablagen und Haltegriffe gehören. Die Stahlobjekte mit dem angenehmen Grip halten Belastungen bis zu 150 Kilogramm stand und werden in mattem Weiß, einem warmen Grauton und in Schwarz produziert.



The Italian Ever Life Design brand stands for universal design in the bathroom. The bathroom objects are to serve all the members of the family - from the children to the grandparents. The three designers Monica Graffeo, Gianni Arduini and Marco Frigerio expertly know how to turn functional bathroom accessories such as handles and storage trays but also washbasins and WCs into design objects. An example of this is the Brunt series which includes storage trays and grip handles. The steel objects with the pleasant touch withstand loads of up to 150 kilogrammes and are made in matte white, a warm shade of grey and in black.

→ Ever Life Design [www.everlifedesign.it](http://www.everlifedesign.it)

## DSX Touch

Clagé hat einen neuen elektronischen Durchlauferhitzer mit Touchdisplay im Programm. Über den bündig in die Front integrierten Screen lassen sich die Temperaturprofile mehrerer Nutzer festlegen und Sparziele definieren. Spielerisch soll so das Wasser- und Energiesparen veranschaulicht werden, ohne auf Komfort und Wellness verzichten zu müssen. Die Effizienz des DSX Touch schlägt sich in Zahlen nieder. Im Vergleich zu herkömmlichen hydraulischen Durchlauferhitzern soll das Gerät jährlich bis zu 160 Euro Betriebskosten einsparen. Alternativ zum Wandmodul bietet Clagé eine neue Smart-Control-Steuerung per Tablet und Smartphone oder die bewährte Funkfernbedienung an.



Clagé has a new electronic flow heater with a touch display in its programme. With the screen flush-mounted flush in the front, the temperature profiles of several users can be specified and savings goals defined. This is to playfully demonstrate the saving of water and energy without having to forego comfort and wellness. The efficiency of the DSX Touch is shown in the figures. Compared with traditional hydraulic geysers, the appliance is said to save up to 160 euros per year in operating costs. As an alternative to the wall module, Clagé offers a Smart Control variant operated via tablet and smartphone or the proven radio remote control.

→ Clagé [www.clage.de](http://www.clage.de)

## Badaccessoires zum Kleben

„Nie wieder bohren“ lautet das Versprechen des gleichnamigen Hanauer Unternehmens für Badaccessoires. Dank einer patentierten, leicht zu handhabenden Klebtechnik sollen hochwertige Oberflächen wie große Gläser und Spiegel, Steinbetonflächen und empfindliches Feinsteinzeug vor Dübellöchern verschont werden. Das-nie-wieder-bohren-Befestigungssystem besteht aus Hochleistungs-Einkomponentenklebern und Spezialadaptoren, die auf allen tragfähigen rauen und glatten Untergründen eine geprüfte und dauerhafte, sichere, aber komplett reversible Montage gewährleisten. Die hauseigene Produktpalette umfasst Haken, Halter, Seifenspendern, Ablagen und weitere Badaccessoires.



Nie wieder bohren (never drill again) is the promise of the Hanau company with the same name for bathroom accessories. Thanks to a patented, easy-to-use adhesive technology, surfaces such as large panes of glass and mirrors, stone, exposed concrete and fine stone tiles can be spared dowel holes. The never-drill attaching system consists of high-performance single-component adhesive and special adaptors which guarantee a proven and durably secure but completely reversible mounting on all weight-bearing rough or smooth surfaces. The complete product range includes hooks, towel holders, soap dispensers and storage trays.

→ nie wieder bohren [www.niewiederbohren.de](http://www.niewiederbohren.de)